II.

(Nezakonodavni akti)

UREDBE

UREDBA VIJEĆA (EU) 2022/394

od 9. ožujka 2022.

o izmjeni Uredbe (EU) br. 833/2014 o mjerama ograničavanja s obzirom na djelovanja Rusije kojima se destabilizira stanje u Ukrajini

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegov članak 215.,

uzimajući u obzir Odluku 2022/395 ([1]) od 9. ožujka 2022. o izmjeni Odluke 2014/512/ZVSP o mjerama ograničavanja s obzirom na djelovanja Rusije kojima se destabilizira stanje u Ukrajini,

uzimajući u obzir zajednički prijedlog Visokog predstavnika Unije za vanjske poslove i sigurnosnu politiku i Europske komisije,

budući da:

(1) Vijeće je 31. srpnja 2014. donijelo Uredbu (EU) br. 833/2014 ([2]).

(2) Uredbom (EU) br. 833/2014 provode se određene mjere predviđene u Odluci Vijeća 2014/512/ZVSP ([3]).

(3) Vijeće je 9. ožujka 2022. donijelo Odluku (ZVSP) 2022/395 o izmjeni Odluke 2014/512/ZVSP i uvođenju dodatnih mjera ograničavanja izvoza robe i tehnologije za pomorsku plovidbu.

(4) Odlukom (ZVSP) 2022/395 proširuje se na pomorski sektor popis pravnih osoba, subjekata i tijela na koje se primjenjuju ograničenja financiranja putem zajmova, prenosivih vrijednosnih papira i instrumenata tržišta novca. Iako se općenito podrazumijeva da se zajmovi i krediti mogu odobriti u bilo kojem obliku, što uključuje i kriptoimovinu, s obzirom na njezinu specifičnu prirodu primjereno je dodatno definirati pojam „prenosivi vrijednosni papiri” u odnosu na takvu imovinu.

(5) Odlukom (ZVSP) 2022/395 izuzeće koje se odnosi na depozite proširuje se i na državljane zemalja članica Europskog gospodarskog prostora i državljane Švicarske.

(6) Kako bi se osigurala ispravna provedba mjera utvrđenih u Uredbi (EU) br. 833/2014, potrebno je pojasniti iznimku za financiranje malih i srednjih poduzeća kao i određene odredbe iz priloga koje se odnose na zabranjenu robu i tehnologiju.

(7) Stoga je potrebna regulatorna mjera na razini Unije, posebno radi ujednačene primjene u svim državama članicama.

([1]) Vidjeti stranicu 8. ovoga Službenog lista.

([2]) Uredba Vijeća (EU) br. 833/2014 od 31. srpnja 2014. o mjerama ograničavanja s obzirom na djelovanja Rusije kojima se destabilizira stanje u Ukrajini (SL L 229, 31.7.2014., str. 1.).

([3]) Odluka Vijeća 2014/512/ZVSP od 31. srpnja 2014. o mjerama ograničavanja s obzirom na djelovanja Rusije kojima se destabilizira stanje u Ukrajini (SL L 229, 31.7.2014., str. 13.).

(8) Uredbu (EU) br. 833/2014 trebalo bi stoga na odgovarajući način izmijeniti,

DONIJELO JE OVU UREDBU:

Članak 1.

Uredba (EU) br. 833/2014 mijenja se kako slijedi:

1. u članku 1. uvodni tekst u točki (f) zamjenjuje se sljedećim:

„(f) ‚prenosivi vrijednosni papiri' znači sljedeće vrste vrijednosnih papira, među ostalim i u obliku kriptoimovine, koji su prenosivi na tržištu kapitala, osim instrumenata plaćanja:";

2. u članku 2.d umeće se sljedeći stavak:

„3.a Kada država članica izda dozvolu u skladu s člankom 2. stavkom 4. točkom (d), člankom 2.a stavkom 4. točkom (d) i člankom 3.f stavkom 4. za prodaju, isporuku, prijenos ili izvoz robe i tehnologije namijenjene pomorskoj sigurnosti, dužna je obavijestiti druge države članice i Komisiju u roku dva tjedna od izdavanja dozvole.";

3. u članku 2.e stavku 2. točka (b) zamjenjuje se sljedećim:

„(b) javno financiranje ili pružanje financijske pomoći do ukupne vrijednosti od 10 000 000 EUR po projektu u korist malih i srednjih poduzeća s poslovnim nastanom u Uniji; ili";

4. umeće se sljedeći članak:

„*Članak 3.f*

1. Zabranjena je izravna ili neizravna prodaja, opskrba, prijenos ili izvoz robe i tehnologije za pomorsku plovidbu, kako je navedeno u Prilogu XVI., neovisno o tome potječe li iz Unije, bilo kojoj fizičkoj ili pravnoj osobi, subjektu ili tijelu u Rusiji, za uporabu u Rusiji ili za ugradnju na plovilo pod ruskom zastavom.

2. Zabranjeno je:

(a) izravno ili neizravno pružanje tehničke pomoći, brokerskih usluga ili drugih usluga u vezi s robom i tehnologijom iz stavka 1. te s dobavom, proizvodnjom, održavanjem i uporabom te robe i tehnologije bilo kojoj fizičkoj ili pravnoj osobi, subjektu ili tijelu u Rusiji ili za uporabu u Rusiji.

(b) financiranje ili pružanje financijske pomoći povezane s robom i tehnologijom iz stavka 1. za svaku prodaju, opskrbu, prijenos ili izvoz te robe i tehnologije ili za pružanje povezane tehničke pomoći, brokerskih usluga ili drugih usluga, izravno ili neizravno, bilo kojoj fizičkoj ili pravnoj osobi, subjektu ili tijelu u Rusiji ili za uporabu u Rusiji.

3. Zabrane iz stavaka 1. i 2. ne primjenjuju se na prodaju, opskrbu, prijenos ni izvoz robe i tehnologije iz stavka 1. ni na povezano pružanje tehničke ili financijske pomoći, za nevojnu uporabu i za nevojnog krajnjeg korisnika, namijenjene za humanitarne svrhe, zdravstvene krize, hitno sprečavanje ili ublažavanje događaja koji bi mogao ozbiljno i znatno utjecati na ljudsko zdravlje i sigurnost ili na okoliš, ili kao odgovor na prirodne katastrofe.

4. Odstupajući od stavaka 1. i 2., nadležna tijela mogu odobriti prodaju, opskrbu, prijenos ili izvoz robe i tehnologije iz stavka 1. ili pružanje s time povezane tehničke ili financijske pomoći, za nevojnu uporabu i za nevojnog krajnjeg korisnika, nakon što utvrdi da su takva roba ili tehnologija ili povezana tehnička ili financijska pomoć namijenjeni za pomorsku sigurnost.";

5. u članku 5.a stavak 4. zamjenjuje se sljedećim:

„4. Zabranjene su transakcije povezane s upravljanjem pričuvom i imovinom Središnje banke Rusije, uključujući transakcije s bilo kojom pravnom osobom, subjektom ili tijelom koji djeluju u ime Središnje banke Rusije ili prema njezinim uputama, kao što je Ruski državni investicijski fond (*Russian National Wealth Fund*).";

6. u članku 5.b stavak 2. zamjenjuje se sljedećim:

„2. Stavak 1. ne primjenjuje se na državljane države članice, zemlje članice Europskog gospodarskog prostora ili Švicarske, ni na fizičke osobe koje imaju privremenu ili trajnu boravišnu dozvolu u državi članici, zemlji članici Europskog gospodarskog prostora ili Švicarskoj.”;

7. Prilog VI. mijenja se u skladu s Prilogom I. ovoj Uredbi;

8. Prilog IX. mijenja se u skladu s Prilogom II. ovoj Uredbi;

9. Prilog XIII. mijenja se u skladu s Prilogom III. ovoj Uredbi;

10. Tekst iz Priloga IV. ovoj Uredbi dodaje se kao Prilog XVI. Uredbi (EU) br. 833/2014.

Članak 2.

Ova Uredba stupa na snagu sljedećeg dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 9. ožujka 2022.

Za Vijeće
Predsjednik
J.-Y. LE DRIAN

PRILOG I.

Prilog VII. Uredbi (EU) br. 833/2014 mijenja se kako slijedi:

1. u uvodnom tekstu treći stavak zamjenjuje se sljedećim:

   „Ne dovodeći u pitanje članak 12. ove Uredbe, nekontrolirana roba koja sadržava jednu ili više komponenata navedenih u ovom Prilogu ne podliježe kontrolama iz članaka 2.a i 2.b ove Uredbe.”;

2. u točki c. potkategorije X.A.I.001 kategorije I. – Elektronika, točka 2. zamjenjuje se sljedećim:

   „2. Razlučivost od 12 bita s izlaznom brzinom većom od 105 megauzoraka u sekundi (MSPS);”;

3. u točki c. potkategorije X.B.I.001 kategorije I. – Elektronika, točka 2. zamjenjuje se sljedećim:

   „2. Izvlakači kristala ‚upravljani pohranjenim programom' koji imaju bilo koju od sljedećih značajki:

      a. mogu se ponovno puniti bez zamjene spremnika lonca;

      b. mogu raditi pri tlakovima iznad 2,5 x 10^5 Pa; ili

      c. s pomoću njih se mogu dobiti kristali promjera većeg od 100 mm;”;

4. u točki i. potkategorije X.B.I.001 kategorije I. – Elektronika, točka 1. zamjenjuje se sljedećim:

   „1. Oprema za ‚kemijsko naparivanje' koja radi pri tlaku ispod 10^5 Pa; ili”;

5. u potkategoriji X.A.VII.001 kategorije VII. – Zračni i svemirski prostor i pogonski sustavi, prva rečenica zamjenjuje se sljedećim:

   „X.A.VII.001 Dizelski motori, i traktori i za njih posebno oblikovane komponente, osim onih navedenih u Zajedničkom popisu robe vojne namjene ili Uredbi (EU) 2021/821:”;

6. u potkategoriji X.A.VII.002 kategorije VII. – Zračni i svemirski prostor i pogonski sustavi, točka c. zamjenjuje se sljedećim:

   „c. Zrakoplovno-plinskoturbinski motori te za njih posebno oblikovane komponente.”.

PRILOG II.

Prilog IX. Uredbi (EU) br. 833/2014 mijenja se kako slijedi:

1. U predlošku A sva upućivanja na „Uredbu XXX/XXX” zamjenjuju se upućivanjima na „Uredbu (EU) br. 833/2014”.
2. U predlošku B sva upućivanja na „Uredbu XXX/XXX” zamjenjuju se upućivanjima na „Uredbu (EU) br. 833/2014”.

PRILOG III.

U Prilogu XIII. Uredbi (EU) br. 833/2014 umeće se unos za sljedeći subjekt:

„Russian Maritime Register of Shipping (ruski pomorski registar brodova)”.

PRILOG IV.

„PRILOG XVI.

POPIS ROBE I TEHNOLOGIJE IZ ČLANKA 3.f

Kategorija VI. – Pomorstvo

X.A.VI.001 Plovila, pomorski sustavi ili oprema i za njih posebno oblikovane komponente, komponente i pribor:

(a) Oprema iz poglavlja 4. (navigacijska oprema) primjenjive Provedbene uredbe Komisije o utvrđivanju ispitnih normi i zahtjeva u vezi s projektiranjem, izvedbom i karakteristikama za pomorsku opremu, donesene u skladu s člankom 35. stavkom 2. Direktive 2014/90/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 23. srpnja 2014. o pomorskoj opremi;

(b) Oprema iz poglavlja 5. (radiokomunikacijska oprema) primjenjive Provedbene uredbe Komisije o utvrđivanju ispitnih normi i zahtjeva u vezi s projektiranjem, izvedbom i karakteristikama za pomorsku opremu, donesene u skladu s člankom 35. stavkom 2. Direktive 2014/90/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 23. srpnja 2014. o pomorskoj opremi;".